

“Side Loading” Origin Core Software Updates

Celestron's engineers are continually enhancing Origin's core software—the internal software running on Origin's internal computer. These updates add new features, fix bugs, and help your Origin continue running at its best. When a new core software update is available, the Origin app will notify you automatically as long as your smartphone or tablet is connected to the internet.

When you're network connected to Origin (i.e., your smartphone or tablet is connected to Origin through a router with internet access), you can install core software updates from the Origin app. Navigate to Menu > Settings > Versions & Updates. See Section 14 (“Updating Software”) in the Origin instruction manual for complete instructions.

If a router connection isn't available but you still want to update the core software, you can “side load” the update using a flash drive (thumb drive). Just follow the steps below.

Before You Begin: Format your flash drive using exFAT or FAT32. Other filesystems like NTFS (used by Windows) or HFS+ (used by macOS) may not work.

1. The .zip file you downloaded (which includes this instruction sheet) also contains two important files for the update. Locate them both and copy them to your flash drive:

- a. **OriginSideloadUpdate.txt**

Although this file is empty, its presence triggers Origin to initiate a core software update using the accompanying update file.

- b. **The Origin .swu core update file**

This is the update package that Origin will install.

2. Plug the flash drive into one of the USB ports on Origin's rear cell.



- i.
3. Ensure the optical tube and mount are connected with the AUX cable as they normally would be. Then, power on Origin.
 4. The core update will begin automatically. Installation takes a few minutes. When you see Origin's LED ring spinning clockwise or counterclockwise, the update is complete, and Origin is ready to use.
 5. Confirm the update was successful in the Origin app. Navigate to Menu > Settings > Versions & Updates. The “Current Version” should match the version number on the .swu file you installed.
 6. Remove the flash drive from Origin.



« Charger manuellement » les mises à jour essentielles d'Origin

Les ingénieurs de Celestron améliorent sans cesse le logiciel essentiel d'Origin: le logiciel interne contrôlant l'ordinateur d'Origin. Ces mises à jour ajoutent de nouvelles fonctionnalités, corrigent des problèmes, et assurent le fonctionnement optimal d'Origin. Lorsqu'une nouvelle mise à jour essentielle du logiciel est disponible, l'application Origin vous en informera automatiquement, tant que votre téléphone ou tablette est connecté à Internet.

Lorsque vous êtes connecté en réseau à Origin (c.-à-d. que votre téléphone ou tablette est connecté à Origin via un routeur connecté à Internet), vous pouvez installer les mises à jour essentielles via l'application Origin. Ouvrez Menu > Paramètres > Versions et mises à jour. Voyez la section 14 (« Mise à jour du logiciel ») dans le mode d'emploi d'Origin pour consulter les instructions complètes.

Si vous ne pouvez pas vous connecter à un routeur et que vous souhaitez malgré tout mettre à jour le logiciel essentiel, vous pouvez « charger manuellement » la mise à jour avec une clé USB. Suivez les étapes ci-dessous.

Avant de commencer: Formatez votre clé USB au format exFAT ou FAT32. Les autres systèmes de fichier, tels que NTFS (utilisé par Windows) ou HFS+ (utilisé macOS) pourraient ne pas fonctionner.

1. Le fichier .zip que vous avez téléchargé (accompagné de ces instructions) contient également deux fichiers importants pour cette mise à jour. Localisez-les et copiez-les sur votre clé USB:

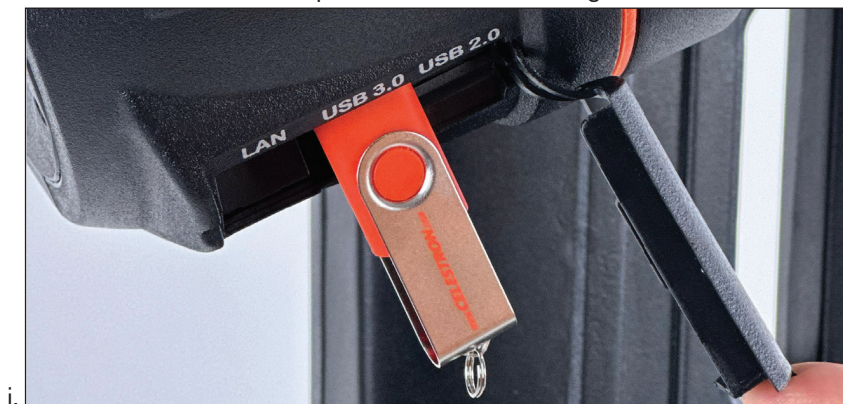
A. OriginSideloadUpdate.txt

Bien que ce fichier soit vide, sa présence indique à Origin qu'il peut commencer la mise à jour du logiciel essentiel avec le fichier de mise à jour.

b. Le fichier de mise à jour Origin .swu

Il s'agit du fichier que Origin va installer.

2. Insérez la clé USB dans l'un des ports USB au dos d'Origin.



3. Assurez-vous que le tube optique et la monture sont connectés au câble AUX comme ils le sont habituellement. Allumez ensuite Origin.
4. La mise à jour essentielle commencera automatiquement. L'installation prend quelques minutes. Lorsque vous voyez la lumière de l'anneau LED d'Origin se déplacer dans le sens horaire ou anti-horaire, cela indique que la mise à jour est terminée, et qu'Origin est prêt à être utilisé.
5. Confirmez que la mise à jour s'est effectuée correctement dans l'application Origin. Ouvrez Menu > Paramètres > Versions et mises à jour. La « Version actuelle » doit correspondre au numéro de version indiqué par le nom du fichier .swu installé.
6. Débranchez la clé USB d'Origin.



„Sideload“-Updates der Origin-Kernsoftware

Die Ingenieure von Celestron verbessern kontinuierlich die Kernsoftware von Origin – die interne Software auf dem internen Rechner. Diese Updates fügen neue Funktionen hinzu, beheben Fehler und sorgen dafür, dass Ihr Origin weiterhin optimal läuft. Wenn ein neues Kernsoftware-Update verfügbar ist, benachrichtigt Sie die Origin-App automatisch, solange Ihr Smartphone oder Tablet mit dem Internet verbunden ist.

Wenn Sie über das Netzwerk mit Origin verbunden sind (d. h. Ihr Smartphone oder Tablet ist über einen Router mit Internetzugang mit Origin verbunden), können Sie grundlegende Softwareupdates über die Origin-App installieren. Navigiere zu Menü > Einstellungen > Versionen und Updates. Eine vollständige Anleitung finden Sie in Abschnitt 14 („Software aktualisieren“) der Origin-Bedienungsanleitung.

Wenn keine Routerverbindung verfügbar ist, Sie die Kernsoftware aber dennoch aktualisieren möchten, können Sie das Update auch per USB-Stick herunterladen. Folgen Sie dazu einfach den unten stehenden Schritten.

Bevor Sie beginnen: Formatieren Sie Ihren USB-Stick mit exFAT oder FAT32. Andere Dateisysteme wie NTFS (verwendet von Windows) oder HFS+ (verwendet von macOS) funktionieren möglicherweise nicht.

1. Die heruntergeladene ZIP-Datei (die auch diese Anleitung enthält) enthält außerdem zwei wichtige Dateien für das Update. Suchen Sie beide und kopieren Sie sie auf Ihren USB-Stick:

a. OriginSideloadUpdate.txt

Obwohl diese Datei leer ist, veranlasst sie Origin, ein Kernsoftware-Update mithilfe der zugehörigen Update-Datei zu starten.

b. Die Origin .swu-Core-Update-Datei

Dies ist das Update-Paket, das Origin installiert.

2. Stecken Sie den USB-Stick in einen der USB-Anschlüsse auf der Rückseite des Origin.



3. Stellen Sie sicher, dass der Tubus und die Montierung wie gewohnt mit dem AUX-Kabel verbunden sind. Schalten Sie anschließend Origin ein.
4. Das Kern-Update startet automatisch. Die Installation dauert einige Minuten. Wenn sich der LED-Ring von Origin im oder gegen den Uhrzeigersinn dreht, ist das Update abgeschlossen und Origin einsatzbereit.
5. Bestätigen Sie die erfolgreiche Aktualisierung in der Origin-App. Navigiere zu Menü > Einstellungen > Versionen und Updates. Die aktuelle Version sollte mit der Versionsnummer der installierten .swu-Datei übereinstimmen.
6. Entfernen Sie den USB-Stick aus Origin.

Aggiornamenti software Origin Core "Side Loading"

Gli ingegneri Celestron migliorano costantemente il software core di Origin, ovvero il software interno in esecuzione sul computer di Origin. **Questi aggiornamenti aggiungono nuove funzionalità, correggono bug e aiutano Origin a continuare a funzionare al meglio.** Quando è disponibile un nuovo aggiornamento software core, l'app Origin ti avviserà automaticamente, purché il tuo smartphone o tablet sia connesso a Internet.

Quando sei connesso a Origin tramite rete (ovvero, il tuo smartphone o tablet è connesso a Origin tramite un router con accesso a internet), puoi installare gli aggiornamenti software principali dall'app Origin. Vai a Menu > Impostazioni > Versioni e aggiornamenti. Consulta la Sezione 14 ("Aggiornamento software") nel manuale di istruzioni di Origin per le istruzioni complete.

Se non è disponibile una connessione al router ma desideri comunque aggiornare il software principale, puoi eseguire il "sideload" dell'aggiornamento utilizzando un'unità flash (chiavetta USB). Segui i passaggi seguenti.

Prima di iniziare: Formatta l'unità flash utilizzando exFAT o FAT32. Altri file system come NTFS (utilizzato da Windows) o HFS+ (utilizzato da macOS) potrebbero non funzionare.

1. Il file .zip scaricato (che include questo foglio di istruzioni) contiene anche due file importanti per l'aggiornamento. Individua entrambi e copiali sull'unità flash:

a. OriginSideloadUpdate.txt

Sebbene questo file sia vuoto, la sua presenza fa sì che Origin avvii un aggiornamento software di base utilizzando il file di aggiornamento allegato.

b. Il file di aggiornamento core .swu di Origin

Questo è il pacchetto di aggiornamento che Origin installerà.

2. Collega la chiavetta USB a una delle porte USB sulla cella posteriore di Origin.



3. Assicurati che il tubo ottico e la montatura siano collegati tramite il cavo AUX come di consueto. Quindi, accendere Origin.
4. L'aggiornamento principale inizierà automaticamente. L'installazione richiede alcuni minuti. Quando vedi l'anello LED di Origin ruotare in senso orario o antiorario, l'aggiornamento è completo e Origin è pronto per l'uso.
5. Verifica che l'aggiornamento sia andato a buon fine nell'app Origin. Vai a Menu > Impostazioni > Versioni e aggiornamenti. La "Versione corrente" dovrebbe corrispondere al numero di versione del file .swu installato.
6. Rimuovi l'unità flash da Origin.

"Carga lateral" de actualizaciones de software núcleo de Origin

Los ingenieros de Celestron mejoran continuamente el software central de Origin - el software interno que se ejecuta en el ordenador interno de Origin. Estas actualizaciones añaden nuevas características, solucionan problemas y ayudan a que su Origin siga funcionando al máximo. Cuando esté disponible una nueva actualización de software núcleo, la aplicación Origin se lo notificará automáticamente siempre que su teléfono o tableta esté conectada a internet.

Cuando esté conectado en red con Origin (es decir, cuando su teléfono o tableta se conecte con Origin mediante un router con acceso a internet), podrá instalar las actualizaciones del software núcleo desde la aplicación Origin. Vaya a Menú > Configuración > Versiones y actualizaciones. Consulte la sección 14 ("Actualizar software") en el manual de instrucciones de Origin para las instrucciones completas.

Si no dispone de una conexión por router pero quiere actualizar el software núcleo, puede "cargar lateralmente" la actualización con una unidad flash (lápiz USB). Siga los pasos siguientes.

Antes de empezar Formatee su unidad flash usando exFAT o FAT32. Otros sistemas de archivos como NTFS (usado por Windows) o HFS+ (usado por MacOS) pueden no funcionar.

1. El archivo .zip que ha descargado (que incluye la ficha de instrucciones) también contiene dos archivos importantes para la actualización. Localícelos y cópielos en su unidad flash.

a. OriginSideloadUpdate.txt

Aunque este archivo está vacío, su presencia hace que Origin inicie una actualización del software núcleo usando el archivo de actualización que lo acompaña.

b. El archivo de actualización de núcleo Origin .swu

Es el paquete de actualización que instalará Origin.

2. Conecte la unidad flash a uno de los puertos USB de la célula posterior de Origin.



i.

3. Asegúrese de que el tubo óptico y el soporte estén conectados con el cable AUX del modo habitual. Encienda Origin a continuación.
4. La actualización del núcleo comenzará automáticamente. La instalación tarda unos minutos. Cuando vea que la arandela LED de Origin gira en sentido horario o antihorario, la actualización ha finalizado y puede usar Origin.
5. Confirme que la actualización sea correcta en la aplicación Origin. Vaya a Menú > Configuración > Versiones y actualizaciones. La "Versión actual" debe coincidir con el número de versión del archivo .swu que ha instalado.
6. Retire la unidad flash de Origin.

